



미즈키 시게루
 사카이미나토에서 자란 소년기의 체험을 통해 요괴에 관심을 갖게 되어, '게게게의 기타로'를 비롯하여 요괴를 소재로 한 작품을 다수 발표함. 1991년에 남수표장, 1996년에 문부대신상(교육부장관상), 2003년에는 육일소수상을 수상하는 등 높은 평가를 받고 있습니다.

水木しげる
 境港市で育った少年時代の体験から妖怪に興味を持ち、ゲゲゲの鬼太郎をはじめ妖怪を題材とした数多くの作品を発表。1991年に紫綬褒章、1996年に文部大臣賞、2003年旭日小綬賞を受賞するなど高い評価を受けています。



자필의 그림을 가리키는 미즈키 시게루 씨. 自筆の絵を指さす水木しげる氏

요괴에 대해서
 일본에서는 생활 속에서 불가사의한 일이 일어났을 때 그것을 요괴의 소행이라고 생각해 왔습니다. 요괴는 게으름장미와 버릇없는 사람에게 벌을 주나, 평소에는 물건과 자연 환경을 소중히 여기는 것을 가르치는 등 일본인에게 매우 가까운 존재입니다.

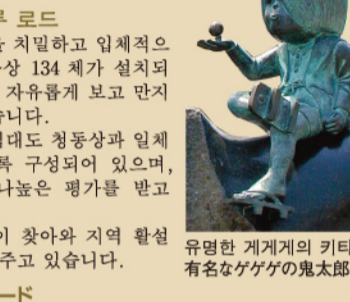
妖怪について
 日本では、生活の中で不思議、奇妙だと感じられる現象に遭遇すると、妖怪の仕業と考えてきました。妖怪は、怠けたり、わがまました人間を懲らしめるほか、物を大切にしたり、自然や環境への配慮などを教えてくれる、多くの日本人にとって馴染みのある存在となっています。



네즈미 오토코 ねずみ男



요괴들과 기념촬영 妖怪たちと記念撮影。



유명한 게게게의 기타로 有名なゲゲゲの鬼太郎。



인력카를 타고 산책 人力車にのって散歩。

水木しげる記念館 MAP B-3



다양한 수법으로 요괴의 세계를 소개 様々な手法で妖怪の世界を紹介。



지하실에 재현된 옛 생활풍경. 地下室に再現された昔の生活風景。



미즈키 씨가 전 세계를 여행하면서 모은 것들 水木氏が世界中を旅行して集めた品々

미즈키 시게루 기념관
 미즈키 시게루 기념관은 입체적인 조명과 음향, 조형물에 의해 요괴가 실제 존재하는 듯한 분위기를 자아내고 있으며, 3면 스크린에는 요괴들이 활보하는 정경을 투영하여 관람객들이 직접 요괴를 체험할 수 있도록 되어 있습니다. 또, 미즈키 시게루 씨의 소개와 미즈키 시게루 씨의 세계 각국의 귀중한 수집품 등도 전시하고 있습니다.

水木しげる記念館
 水木しげる記念館では、立体的な造型と音や照明によって妖怪が存在する気配を感じたり、3面スクリーンによる映像によって妖怪達が闊歩する情景を体感できます。また、水木しげる氏の紹介や水木しげる氏が世界中で集めた貴重なコレクションなども展示しています。



특산품 特産品
 대개탕 카니의味噌汁
 오아가니(칼컷 대개)
 모듬어 (오징어, 몸통에 참뽕을 넣어 저면 요리) 이카飯

마쓰바가니(수컷 대개)
 산인지방에서는 일본에서 겨울철 미각의 왕으로 꼽히는 대개를 마쓰바가니라는 독특한 이름으로 부르고 있습니다. 이 개를 가장 맛있게 먹는 방법은 소금간을 하여 삶은 뒤 계전용 식초에 찍어서 먹는 것이지만, 회나 구이, 찌개에도 잘 어울립니다.
松葉ガニ(雄のズワイガニ)
 山陰地方では松葉ガニと呼ばれており、冬の味覚の王様として、日本人に大変人気の食材です。塩ゆでを三倍酢で食べるのが一番ですが、刺身、焼きガニ、寄せ鍋など様々な楽しみ方があります。

베니즈와이가니(홍게)
 단맛이 나는 맛난 게로 찌개나 치러시스 시 등의 조리법을 추천합니다. 고로케, 담쥬, 그라탕 등 다양한 식품으로도 가공됩니다.
紅ズワイガニ
 감미가あっておいしいカニ、鍋やちらし寿司などがおすすめ。コロケ、シューマイ、グラタンなど様々な食品にも加工されています。

고등어
 가을에서 겨울에 걸쳐 지방이 풍부 실린 고등어는 최고의 진미로, 소금구이, 튀김구이, 시메사바, 초밥 등 다양한 조리법으로 즐길 수 있습니다. 특히 신선한 고등어를 분량의 소금과 식초 등에 재워두었다가 먹는 '시메사바'는 재료의 분량과 재워두는 시간 등에 의해 맛이 좌우되어 요리인의 솜씨를 가름하는 조리법으로 사용되기도 합니다.

오징어
 오징어회는 생강과 같이 먹는 것을 추천하며, 토란과 함께 삶은 오징어 찌미나 오징어 다리 튀김도 알뜰합니다. 반건조 오징어와 젓갈 등은 술안주로도 최고입니다. 오징어 접이 배의 불이 수평선을 수놓는 '이사리비'도 사카이미나토의 명물입니다.

이카
 刺身は生姜で食べるのがお奨め、里芋と一緒に煮物にしたり、下足(げそ)の唐揚げもおいしいです。またイカの一夜干しや、塩辛などは酒の肴の定番です。イカ釣船の集魚灯が水平線を照らす「漁り火」も境港の名物です。

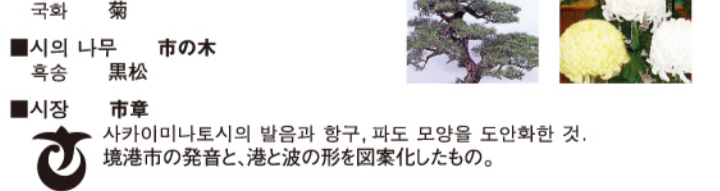
대파
 모래땅에서 재배되는 대파는 사카이미나토의 특산품입니다. 최고급 대파를 생산하기 위해서는 여러차례 모래를 그리모는 작업을 통하여 흰 부분을 40~50cm로 성장시켜야 합니다. 오리에는 배 놓을 없는 보자역으로 찌개나 전골에 매우 잘 어울립니다. 마쓰바가니전골에 넣으면 주인공인 게의 맛을 몇 배나 돋보이게 해 줍니다.

고구마
 유미가하마는 모래땅이 많아 벼농사 보다는 고구마 농사가 널리 행해지고 있습니다. 지금도 고구마를 원료로 고구마 전병, 고구마 죽, 고구마 고로케, 고구마 옛, 고구마 소주 등이 널리 만들어지고 있습니다.

자트로 보는 사카이미나토시 데이터로 보는境港市
 ■시제 시행 市制施行 1956년 4월 1일 1956년 4월 1일
 ■위치 位置 북위 35도 30분 北緯35度30分 동경 133도 14분 東經133度14分
 ■인구 人口 36,514명 (남자 17,688명 여자 18,826명) 36,514人(男17,688人 女18,826人)
 ■면적 面積 28.75km²
 ■시의 꽃 市の花 국화 菊
 ■시의 나무 市の木 흑송 黒松
 ■시장 市章 사카이미나토시의 발음과 향구, 파도 모양을 도안화한 것. 境港市の発音と、港と波の形を図案化したもの。

■우호도시 友好都市 중화인민공화국 길림성 훈춘시(1993.10) 中華人民共和國吉林省琿春市(1993年10月)

■기후 氣候 비교적 온난하며 연중 비 오는 날이 많다. 比較的溫暖で年間を通じて雨が多い。



유메미나토 타워 夢みなとタワー



MAP A-3 유메미나토 타워
 높이43m의 전망실에서는 다이센(大山), 미호만, 나카우미 등을 360도로 전망할 수 있습니다. 1층에는 환일본해(동해) 여러 나라의 의문화와 돛트리현을 소개하는 코너가 있으며 연중 다양한회의와 이벤트도 개최됩니다.

夢みなとタワー
 高さ43メートルの展望室からは、大山、美保湾、中海など360度の眺望が楽しめます。また環日本海諸国の文化や鳥取県の紹介コーナー等があるほか、様々な会議やイベントが開催されています。



환일본해(동해) 여러나라의 문화를 소개하는 환일본해(동해)교류 마을 環日本海諸国の文化を紹介する環日本海交流村。
 「환일본해(동해) 거점도시 회의」 등 회의 장소로도 활용된다. 環日本海拠点都市会議などの会場としても活用される施設。



미나토마치 온천관은 일본해(동해)와 다이센의 전망을 즐길 수 있는온천. みなと温泉館は、日本海と大山の眺望を楽しめる温泉。

축제 · 이벤트 祭り・イベント

미나토 축제
 7월 중순에 개최되는 미나토 축제는 해상 안전과 항만의 번영을 기원하는 대이 기원제를 시작으로 이틀간이 걸쳐 이루어지며, 이 기간에는 불꽃놀이와 춤 퍼레이드 등 다양한 이벤트가 펼쳐집니다. 특히 해상 퍼레이드는 대이기 등으로 장식한 100척 이상의 어선이 사카이 수로를 오가며 그 웅장함을 자랑합니다.

みなと祭
 7月下旬に開催される、みなと祭は、海上の安全と港の繁栄を願う大漁祈願祭に始まり、2日間にわたって花火や踊りパレードなど様々なイベントが行われます。特に海上パレードは、大漁旗などで飾り立てた100隻以上の漁船が境水道を行き交う、大変勇壮な行事です。

MAP B-1 수산 축제
 어류 시장을 중심으로 10월 중순에 개최됩니다. 생선이나 가공품의 판매, 게임 등의 시식, 전통예능 공연 등 사카이미나토의 활기를 피부로 느낄 수 있습니다. 이 시기에는 평소보다 저렴한 가격으로 양질의 상품을 구입할 수 있기 때문에 이른 아침부터 많은 인파로 붐빕니다.

水産まつり
 魚市場周辺を主会場に10月中旬に開催されます。鮮魚や加工品の販売、カニ汁などの試食、伝統芸能の披露など、境港の活気を肌で感じることができます。通常よりも安い価格で良い品が買えることから、朝早くから大勢の来場者で賑わいます。

MAP A-3 마린 스포츠
 사카이미나토 공공 마리나를 거점으로 요트 등 다채로운 해양 스포츠를 즐길 수 있습니다.
マリンスポーツ
 境港公共マリナを拠点にヨットなど海洋スポーツも盛んに行われています。

MAP A-4 비치발리볼
 「일본의 해변 100선」에 선정된 백사장과 푸른 소나무를 배경으로 비치발리볼 전국대회도 개최됩니다.
ビーチバレーボール
 日本の渚百選にも選ばれた、白砂青松の美しい砂浜ではビーチバレーの全国大会も開催されています。